



大 会

Distr.  
GENERAL

A/49/268  
20 July 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十九届会议

暂定项目表\* 项目72

维持国际安全

1994年7月19日

南斯拉夫常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

我谨随函向你转递已经交给驻贝尔格莱德的土耳其共和国大使馆临时代办的  
1994年7月11日南斯拉夫联邦共和国联邦外交部的一件照会全文(见附件)。

请将本信及其附件当作大会暂定项目表项目72的正式文件分发为荷。

临时代办

大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

\* A/49/50/Rev.1。

附 件

1994年7月11日

南斯拉夫联邦外交部给驻贝尔格莱德的  
土耳其大使馆的照会

南斯拉夫联邦共和国联邦外交部向土耳其共和国大使馆致意并表示最强烈抗议土耳其共和国政府容许在土耳其境内出现了一个所谓的“桑贾克维拉叶特新闻社”并继续进行反南斯拉夫活动。还令人深为关切的事实是,尽管南斯拉夫方面已提出许多次的警告,指出此一态度将会严重损害两国间关系,可是土耳其政府仍然准许该“新闻社”进行工作。

联邦外交部希望重申,南斯拉夫联邦共和国的宪法体制中并无“桑贾克”或“桑贾克维拉叶特”;所谓的“新闻社”在南斯拉夫联邦共和国境内并未注册,亦不合法。因为它代表所谓的“桑贾克穆斯林国家理事会”,其目的是为了成立一个不存在的“桑贾克独立国家”,所以,它的活动显然不涉及任何“新闻社”的工作。该“理事会”和该“新闻社”的意图都违反了作为一个主权国家的南斯拉夫联邦共和国的宪法,并且将危及我国领土完整。

因此,促使土耳其礼遇此一非法组织并纵容其针对南斯拉夫联邦共和国的活动的理由是不能够接受的,因为它会使人们想起土耳其过去占领这些土地的不光彩的历史,而且,用土耳其名称(“桑贾克维拉叶特”)来称呼属于南斯拉夫联邦共和国不可分割领土的一个区域正是对南斯拉夫公众的开罪。

土耳其容许和支持该“新闻社”的活动已构成对南斯拉夫联邦共和国内政的粗暴侵犯,亦构成对此一非法分离主义者组织的教唆和鼓励;它已深深地损害了南斯拉夫—土耳其间的关系和巴尔干地区的和平与安全,对此,土耳其政府应负全部责任。

南斯拉夫联邦共和国政府吁请土耳其共和国政府重新考虑它对此一问题的态度并且采取必要的措施以防止此一非法组织的进一步的活动,从而实际证明它愿意致力于关系的正常化和两国间的对话。这无疑才符合土耳其经常公开宣称的它支持南斯拉夫联邦共和国领土完整和它不针对南斯拉夫推行敌对的政策。

-----